

Latweefchu Uwifes.

Nr augstaš Gewefchanaš = Kummissiones sinu un nowehlefchana.

Nr. 50. Zettortdeenâ 13tâ Dezembera 1828.

Pawehlefchana

T a h s K e i s e r i f k a s G o h d i b a s,
ta Patwaldineeka wiffas Kreewu walstš ic. ic. ic.,

no

Kurfemmes Gubernementes waldischanaš
wiffem par sinnaſchana.

Zaur to Ufaſi Ta augſti walbidama Senata, iſ pirmaš nodalliſchanaš no 15taš Dezembera 1827 ar to Nr. 77412 ta wiffuš aiſnemimama pawehlefchana irr iſlaista:

„Ra eefſch baſnižaš rullu grahmatahm nekahda wajadſiga ſinna ne paliktu nepeerakſita, zaur fo „nepareifiba un fajukſchana notiktu, tad tahm Gubernementes Waldischanahm jagahda, ka zaur „tahm peederrigahm teefahm wiffem un jebkurreem ſemmeſeedſihwotajeem zeeti taptu peefohdi- „nahtš, no ikkurreaš nomirſchanaš, kaš pee winneem gaddahš, tam kirſpehles mahzitajam tulihht „ſinnu doht, ka taš eefſch ſawaš baſnižaš rulla to warr peefihmeht.“

Kad nu zaur to patenti no 30taš Oktobera deenaš 1823 ar to Nummeri 3527 jau pee noſpreeſtaš ſtrahpeš ta pawehlefchana dohta tappuſi, ka wiffu nomirſchana buhš peeminneht, — tad par iſ- darrifchanaš tahš augſcham peeminnetas Ufaſes Ta augſti walbidama Senata taš preekſchraſtiš at- kal no jauna zaur ſcho patenti par ne atlaiſchamu paklauſifchamu tohp peefohdinahhtš.

Zelgawaš pilli 21mâ Auguſta 1828.

(S. W.)

Kurfemmes Ziwilgubernators: C. von Brevern.

F. Gbeling, Waldischanaš rahtš.

H. Beitler, Waldischanaš rahtš.

W. Diederichs, Waldischanaš aſſeſſerš.

Wolſchwing, Waldischanaš ſiktehrs.

Kad nu ſchi pawehlefchana daubš wectahm ne ta ka peenahkaš tohp wehrâ likta, tad taš gan paſchâ laiſâ buhš, ka ta ſcheitan affal no jauna tohp nodriffketa:

Pawehlefchana

T a h s K e i s e r i f k a s G o h d i b a s,
ta Patwaldineeka wiffu Kreewu u. t. j. pr.,

no

Kurfemmes Gubernementes = Waldischanaš
wiffem par ſinnu.

Kad irr tappiš atraſtiš wajadſigu leetu eſſam, ka to teem ſemneekem eerahditu kapſehtu behl palee- kamaš likkumš taptu ſpreeſtiš, un ka pa wiffam itt neweenaš lihkiš beš ſinnaſchanaš ta mahzitaja par

to widdu taptu paglabbahts; tad tas augsts Rihges kara Gubernators un General-Gubernators par Pleskawu, Widsemmi, Jggauunsemmi un Kursemmi, Markis Pauluzzi, schihs nolifschanas irr apstiprinajis:

- 1) Ka pee 10 Rubb. Banko naudas strahpes, tai pagasta-lahdei par labbu, itt neweenu lihki zittur, ka tanni tai draudsei par kapehtu eerahditā weetā buhs paglabbaht.
- 2) Ka pee tahs paschas strahpes itt ne kahdas behres ne buhs turreht, pirms tam draudses mahzitajam par to sinna irr dohta.
- 3) Ka teem Basnizas preekschahwejeem, par kuru aprinki kapehtas irr, pee 100 Rubb. strahpes naudas tai Basnizas lahdei par labbu, taptu usdohts, par to gahdaht, ka peeklahjami schohgi ap kapehtahm tohp taifiti; pee schihs leetas teem Basnizas preekschahwejeem ta teefa tohp wehleta, tahs muischas waldischanas, kam tē dalla irr, no sawas puffes ar usleekamu strahpes naudu pee isdarrifchanas to leetu, kas winneem wehrā janem, peespeest.

Ta Kursemmes Gubernementa-Waldischana, schihs nolifschanas wisseem par sinnu un par paklausifchanu fluddinadama, wehl wiffahm Pullizes-teefahm us semmehm pawehl us to raudsiht, ka tee minneti likkumi tohp turreti, un ja atrohn, ka tohs woi pahrkahpj woi ne leek wehrā, tad par to pee schihs Waldischanas rapportu buhs atfuhtht. Jelgawas pilli, tanni 30tā Oktobra 1823.

(E. W.)
(Nr. 3527.)

Kursemmes Zivil-Gubernators: Emanuel Staneck.
F. v. Klein, Waldischanas Teefas-kungs.
F. Gbeling, Waldischanas Teefas-kungs.
G. Tieden, Waldischanas peesehdetais.

Sittehrs A. Beitler.

No Jelgawas.

Wēhž semneeku likkumu grahnatas §. 206. muhsu Kursemmē tee aprinku teefu lohzepli, diwi no muischneeku kahrtas un weens peesehdetais no semneeku lauschu kahrtas pee ikatras aprinka teefas no jauna islassiti un apstiprinati tappuschi, kuru wahrduš mehš scheid saweem lassitajeem sinnamus darram.

- 1) Pee Dohbeles aprinka teefas Jelgawā:
Tas lihdschinnigs aprinka teefaskungs jahjeu kapteins un dsuntskungs no Galamuischas von Meerfeld.
Tas meeruspreedeis Kahrlis von Derfchau.
Tas peesehdetais no laudim Kahrlis Graus.
- 2) Pee Bauffes aprinka teefas:
Tas lihdschinnigs aprinka teefas kungs, Majohrs un brunneneeks, dsuntskungs no Wehmelmuischas von Dörper.
Tas lihdschinnigs meeruspreedeis von Klopman.

Tas lihdschinnigs peesehdetais no laudim
Jahnis Tuppig.

- 3) Pee Jaun-Jelgawas aprinka teefas:
Tas lihdschinnigs aprinka teefaskungs un dsuntskungs no Unpertamuischas Wilhelm von Korff.
Tas meeruspreedeis Magnus von Drachenfels.
Tas peesehdetais no laudim Wahrtinsch Kengard.
- 4) Pee Illustes aprinka teefas:
Tas aprinka teefaskungs, Kollegienrahts un brunneneeks, dsuntskungs no Sufsejes un Raudesmuischas von Wittenheim.
Tas meeruspreedeis, stahbs-jahjeu-kapteins von Engelhardt.
Tas lihdschinnigs peesehdetais no laudim Andrei Mufon.
- 5) Pee Tukkunes aprinka teefas:
Tas lihdschinnigs aprinka teefaskungs un dsuntskungs no Pleenes Ludwig von Bleist.

Das lihdffschinnigs meeruspreedeis Heinz
rich von Landsberg.

Das lihdffschinnigs peefehdetais no laudim
George Sudek.

6) Pee Talsenes aprinka teefas:

Das aprinka teefaskungs un dsuntskungs
no Ohderesmuischas Wilhelm von
Kummel.

Das meeruspreedeis Kahlis von Saff-
fen.

Das lihdffschinnigs peefehdetais no laudim
George Krahzum.

7) Pee Kuldigas aprinka teefas:

Das lihdffschinnigs aprinka teefaskungs un
dsuntskungs no Letschunmuischas von
Koschkull.

Das meeruspreedeis, Majohrs un brunne-
neeks von Korff.

Das lihdffschinnigs peefehdetais no laudim
Adam Grünberg.

8) Pee Nisputtes aprinka teefas:

Das aprinka teefaskungs, famberjunkers
un brunneneeks, dsuntskungs no Kal-
wes un Stafelbanges von Fircks.

Das lihdffschinnigs meeruspreedeis von
Korff.

Das lihdffschinnigs peefehdetais no laudim
Sille Jehfab.

9) Pee Grohbines aprinka teefas:

Das lihdffschinnigs aprinka teefaskungs kam-
barufungs un dsuntskungs no Ilgenes
von Offenberg.

Das meeruspreedeis Otto von Nolde.

Das peefehdetais no laudim Pehke Jeh-
fab.

10) Pee Wentespils aprinka teefas:

Das lihdffschinnigs aprinka teefaskungs un
dsuntskungs no Wensawas baron Wil-
helm von Roenne.

Das lihdffschinnigs meeruspreedeis, kapteins
un brunneneeks, von Grotthuss,
dsuntskungs no Lagsbeenes.

Das lihdffschinnigs peefehdetais no laudim
Leifche Jehfab.

Teefas fluddinafchanas.

Us pawehleschanu tahs Keiserifkas Gohdibas,
ta Patwaldineeka wiffas Kreewu Walts u. t. j. pr.,
tohp no Polangas pagasta teefas sunams darrichts, ka
no 17tas Dezembera mehnescha deenas schi gadda,
Polangas un tad Wirsinikku, Schelwu, Schibiniku,
Zaskowdas, Ufchpektu, Swentajas, Wilimischku un
Polibgeru zeema, no daudseem fainneekem, mui-
schas parradu labbad, mahjas= un druwas=leetas,
dischi un sikli lohpi un firgi, us uhtropu wairak soh-
litajeem, prett tuhbalinu aismakfaschanu, pahrdohiti
Kluis. Polanga tai 16tai Nowembera mehnescha
deenâ 1828ta gadda. 1

+++ Mikkel Waynor, pagasta wezzakais.
(Nr. 277.) K. Meyberg, pagasta teefas srihweris.

* * *

Us pawehleschanu tahs Keiserifkas Gohdibas,
ta Patwaldineeka wiffas Kreewu Walts u. t. j. pr.,
tohp no Krohna Luttrina pagasta teefas aizinati, tee,
kam kahdas parradu prassifchanas no ta Krohna Sah-
tinu fainneeka Plehtu Anfscha buhtu, prohti kas pats
fawas mahjas, dehl truhkuma atdewis un par kurra
mantu konkurse spreesta, lai tee lihds 24tu Janwara
nahfoscha gadda, kas par to beidsamu peeteifchanas
terminu irr nolikta tappusi, ar sawahm prassifchanahm
un winnu parahdischanahm, ja ne grihb sawu teesu
pasaudeht, preeksch scho teesu atnahk un tad to, kas
pehz likkumeem wehlehts irr, wehrâ nem.

Luttrina pagasta teefa tanni 22trâ Nowem-
bera 1828. 2

(S. W.) +++ Bukke Ernst, pagasta wezzakais.
(Nr. 342.) Joh. And. Kreet, pagasta teefas srihweris.

* * *

Us pawehleschanu tahs Keiserifkas Majesteetes,
ta Patwaldineeka wiffas Kreewu Walts u. t. j. pr.,
tohp no Wehrgalles pagasta teefas wiffi tee, kam
taisnas prassifchanas no ta nomirruscha Wehrgalles
fainneeka Antinu Ehrmanna buhtu, par kurra
mantu ta truhkuma pee Inventariuma un zittu par-
radu labbad schinni deenâ konkurse irr spreesta, schei-
tan aizinati un fasaukti, lai diweju mehneschu starpâ,
prohti lihds 24tu Janwara 1829, kas tas weenigais
un isflehgshanas termihns buhs, woi pafchi woi
zaur weetneekem kur tahdi preenemmami, pee schihs
pagasta teefas peeteizahs un tad sagaida, fo schi teefa
pehz likkumeem spreedihs. — To buhs wehrâ nem!

Wehrgalles pagasta teefa tai 24tâ Nowem-
bera 1828. 2

+++ Bruera Jannis, pagasta wezzakais.
(Nr. 40.) Ekren, pagasta teefas srihweris.

Us pawehleschamu tahs Keiseriffas Gohdibas, ta Patwobineeka wiffas Kreewu Walstis u. t. j. pr., tohp no Krohna Luttrina pagasta teefas azinati tee kam kahdas parradu praffischanas, no teem Dsche-neeku fainneekem Keijesmeschu Zanna un Nunzu Fritza buhtu, prohti kas dehl truhkuma paschi sawas mahjas nodewuschi, un par kurreu mantu konkurse spreesta, lai tee libhs 31mu Janwara nahfoscha gadda, kas par to beidsamu peeteifschanas terminu irr nolikta tappusi, ar sawahm praffischantahm un winnu parahdischanahm, ja ne gribb sawu teefu pasaubeht, preefsch scho teefu atnahf un tad to, kas pehz likku-meem wehlehts irr, wehrâ nem.

Luttrina pagasta teefa tanni 29tâ Nowembera meh-nescha 1828ta gadda. 3

(S. W.) ††† Bülke Ernst, pagasta wezzakais.
(Nr. 361.) Joh. And. Kreet, pagasta teefas ffrühweris.

Zitta flubdinafchana.

Zogahjuschâ Septemberâ no Grohbines mahzitaja Kuhmes-Mahjahm darbu-meita, Zise wahrda, is-behgusi. Za irr pee 32 gaddeem wezza, kupla no auguma, farkana no waiga, un kaschkaina pee galwas. Kad schi meita naggus newarr saturreht, un arri sabsibas dehl irr ismulkufsi, tad winnas behgshana schi tohp sinnama darrita, lai ikweens fargahs tahdu sageleni pecturreht, bet to labbaki tur nosuhta, kur peederr.

Grohbinu 20tâ Nowembera deenâ 1828. 2

No muifchas = polizeies puffes.

No 11tas us 12tu Dezembera deenu, nakti, tam Zeh-laju frohgeram, flahf pee Sallgallas basniizas, mas firgs, breedis, 6 gaddu weze, ar wiffahm pangahm nesagts tappis no steddeles. Kas Zeh-laju frohgeram Un-fim taifnu sinnu dohs, sudraba rubbelu pateizibas naudubuhhs.

S i n n a.

Tahs Latweeschu Uwisch arri par to nahfamü gaddu 1829 taps druffetas. Kam patist winnas turreht, tam pee ta flahfaka pastes lunga winnas wajag apstelleht; jo Zeligawâ pee Steffenhagena tikkai tee ar sawahm Uwischu apstelleschanahm taps peeneinti, kas ikneddelâ sawu nummuri Steffenhagena nammâ warr pretti nemt. Za makfa un scho Uwischu rakstifschana un ahriğa buhschana paleek tâ patt, kâ preefschlaikâ. Zeligawâ, 13tâ Dezembera 1828. 1

Tas Uwischu apgahdatais.

Naudas, labbibas un prezzu firgus us plazzi. Rihgê tanni 10tâ Dezembera 1828.

| | Sudraba | | | Sudraba | |
|---|---------|-----|---|---------|-----|
| | Rb. | Kp. | | Rb. | Kp. |
| 3 rubli 69½ Kap. papihru naudas gelbeja | 1 | — | 1 pohds kennepu | 1 | — |
| 5 — papihru naudas | 1 | 34 | 1 — linnu labbakas surtes — — | 1 | 50 |
| 1 jauns dahlberis | 1 | 32 | 1 — — fliktakas surtes — — | 1 | — |
| 1 puhrs rudsu | 1 | 11 | 1 — tabaka | — | 80 |
| 1 — kweeschu | 2 | 50 | 1 — dseltes | — | 70 |
| 1 — meeschu | — | 75 | 1 — sweesta | — | 2 |
| 1 — meeschu = putrainu — — — | 1 | 30 | 1 muzza filku, preeschu muzzâ — — | 5 | — |
| 1 — auſu | — | 70 | 1 — — wihschnu muzzâ — — | 5 | 25 |
| 1 — kweeschu = miltu — — — | 3 | — | 1 — farkanas fahls | 7 | — |
| 1 — bihdeletu rudsu = miltu — — | 1 | 50 | 1 — rupjas leddainas fahls — — | 5 | — |
| 1 — rupju rudsu = miltu — — — | 1 | 15 | 1 — rupjas baltas fahls — — | 4 | 75 |
| 1 — firnu | 1 | 25 | 1 — smalkas fahls | 4 | — |
| 1 — linnu = sehlas | 3 | — | 50 graschi irr warra jeb papihres rublis un | | |
| 1 — kennepu = sehlas | — | 80 | warra nauda stahw ar papihres naudü weenâ | | |
| 1 — kimmeru | 1 | 50 | makfâ. | | |

Ist zu drucken erlaubt.

Im Namen der Civiloberverwaltung der Ostseeprovinzen: J. D. Braunschweig, Censor.